



Le lingue straniere nei corsi di nuovo ordinamento: linee guida

Informazioni sull'organizzazione e l'accreditamento degli insegnamenti di lingua straniera, dei lettori e delle competenze linguistiche certificate al di fuori dell'Ateneo

1. Gli insegnamenti di lingua straniera presenti nei piani di studio

Nei piani di studio dei corsi di nuovo ordinamento sono inclusi insegnamenti di lingua straniera che, al pari degli altri insegnamenti, hanno durata semestrale.

Tali insegnamenti sono così articolati al loro interno:

	Insegnamento di lingua (9 o 6 CFU)	
	Modulo frontale (6 CFU su 9 o 3 CFU su 6)	Lettorato (3 CFU)
Svolto da:	Docente	Collaboratori esperti linguistici madrelingua

Il modulo frontale ha durata di 40 ore (4 ore settimanali) a semestre per gli insegnamenti di lingua da 9 CFU e di 20 ore (2 ore settimanali) a semestre per gli insegnamenti di lingua da 6 CFU.

Tale modulo viene completato con la frequenza del lectorato di livello corrispondente al livello di competenza previsto dagli obiettivi di apprendimento dell'insegnamento curriculare (come da Regolamento Didattico del Corso).

La verifica finale è svolta dal docente del modulo frontale e dal lettore, in forma integrata con le consuete modalità d'esame.

2. I lettori ed il loro accreditamento

I lettori sono tenuti da collaboratori esperti linguistici madrelingua, hanno una durata semestrale, per un monte ore pari a 60 (6 ore settimanali per 10 settimane), corrispondente a 3 CFU e sono organizzati per livelli di competenza del Quadro Comune Europeo di Riferimento e **non per corso di laurea**; sono così distribuiti durante l'anno:

I semestre	II semestre
Inglese A1>A2 Inglese B1>B2	Inglese A2>B1 Inglese B2>C1
Spagnolo 0>A1 Spagnolo A2>B1	Spagnolo A1>A2 Spagnolo B1>B2
Arabo / cinese / giapponese 0 (>A1) Arabo / cinese / giapponese A1 (>A2)	Arabo / cinese / giapponese (0>) A1 Arabo / cinese / giapponese (A1>) A2
Italiano (solo per studenti stranieri) B1 (>B2) Italiano (solo per studenti stranieri) B2 (>C1)	Italiano (solo per studenti stranieri) (B1>) B2 Italiano (solo per studenti stranieri) (B2>) C1

NB! Per le lingue distanti (arabo, cinese, giapponese), si tenga presente che, per passare al livello di competenza successivo (per esempio, da A1 ad A2), è necessario frequentare un'intera annualità. Anche i lettori per queste lingue, tuttavia, hanno organizzazione semestrale e danno diritto all'acquisizione di 3 CFU a semestre.

I lettori si concludono con una verifica finale per la quale sono previsti due appelli: il primo, subito dopo la conclusione del corso; il secondo, al termine dei corsi di lettori del semestre successivo.

Il superamento della verifica finale dà diritto all'acquisizione di 3 CFU o, se non è possibile l'accreditamento (vedi sotto), ad un'attestazione di competenza. La valutazione non consisterà in un voto in trentesimi, ma in un giudizio analitico che comunque contribuirà a determinare il voto di laurea.

NB! Per i lettori, la frequenza non è obbligatoria; tuttavia, ad ogni lezione saranno raccolte le firme di presenza, perché la frequenza al corso rappresenterà un elemento di valutazione di cui si terrà conto per il giudizio finale.

Entro l'inizio di ogni semestre, è necessario iscriversi al lettori o ai lettori che si intende seguire mediante SSWEB.

Come scegliere i lettori da seguire?

Frequentare un lettorato può servire a vari scopi:

		Si ottengono i 3 CFU?
a.	recuperare lacune in ingresso (segnalate a seguito delle prove di accesso): frequentare il lettorato serve a raggiungere il livello di competenza richiesto per seguire proficuamente l'insegnamento di lingua straniera previsto dal piano di studi.	No: se il lettorato serve per "mettersi in pari", non si può richiedere che venga accreditato.
b.	integrare l'insegnamento curriculare di lingua straniera: come detto in 1. (cfr. sopra), ogni insegnamento curriculare di lingua prevede, oltre al modulo tenuto dal docente, anche la frequenza al lettorato di livello pari a quello previsto dagli obiettivi di apprendimento del corso	No: in questo caso, il lettorato è già accreditato all'interno dei CFU assegnati all'insegnamento di lingua straniera
c.	studiare lingue straniere che non sono presenti nel proprio piano di studi come insegnamenti curricolari: per esempio, se nel piano di studi sono presenti soltanto insegnamenti di inglese e spagnolo, tramite i lettori è possibile imparare (e includere nel curriculum!) anche l'arabo, il cinese o il giapponese.	Sì!
d.	aumentare il livello delle proprie competenze nelle lingue straniere per le quali sono previsti insegnamenti curricolari nel proprio piano di studi: per esempio, se l'insegnamento di inglese previsto dal piano di studi consente di conseguire il livello B2, si potrà frequentare, successivamente, il lettorato di livello C1.	Sì!

Nei casi **c.** e **d.** i crediti acquisiti sono assegnati alla voce "Ulteriori conoscenze linguistiche" prevista in ordinamento, oppure possono essere assegnati – in subordine – alle "Attività formative a scelta dello studente".

Per ogni annualità è previsto un numero di CFU per i lettori o per le ulteriori conoscenze linguistiche: se, per esempio, nel II anno sono previsti 6 CFU per queste voci, è possibile scegliere di utilizzarli per:

- seguire due lettori di livello successivo della medesima lingua, oppure
- seguire due lettori di lingue diverse

NB! Si precisa che i crediti da acquisire come "Ulteriori conoscenze linguistiche" possono essere conseguiti in qualunque momento del percorso formativo, cioè in qualsiasi anno del Corso di laurea o del Corso di laurea magistrale. Nel CdL e nei CdLM, dove sono previsti per le "Ulteriori conoscenze linguistiche" 6 CFU, lo studente può scegliere di conseguire 3 CFU in un anno e gli altri 3 CFU in un altro anno.

NB! Si ricorda che gli studenti, entro il 17.12.2010, dovranno indicare nell'apposita modulistica (<http://www.unistrapg.it/sites/www.unistrapg.it/files/modulistica/insegnamenti-a-scelta.pdf>), le lingue opzionate previste dal proprio piano di studi, per poter quindi scegliere gli altri lettori che consentono un accreditamento.

3. Altre possibilità di accreditamento delle "Ulteriori conoscenze linguistiche"

Oltre ai lettori, possono essere riconosciute, come "Ulteriori conoscenze linguistiche", anche certificazioni autonomamente conseguite dallo studente, previa richiesta in tal senso alla Commissione piani di studio del proprio corso di Laurea/Laurea magistrale, secondo le modalità previste all'art. 7 delle "Linee guida per il riconoscimento di CFU" (consultabili sul sito di Ateneo: <http://www.unistrapg.it/sites/www.unistrapg.it/files/didattica/linee-guida-riconoscimento-CFU.pdf>).

N.B. Per le lingue straniere incluse nel piano di studi, possono essere accreditate soltanto le certificazioni linguistiche relative a livelli di competenza superiori a quello previsto dagli obiettivi di apprendimento del relativo insegnamento.

Questo significa che, qualora tu sia in possesso di una certificazione di pari livello, non potrai ottenerne l'accREDITamento; potrai però chiedere alla Commissione piani di studio:

- 1) di essere formalmente esonerato dalla frequenza al lettore dell'insegnamento della lingua in questione;
- 2) che il voto conseguito con la certificazione possa essere tenuto in considerazione ai fini della determinazione del voto d'esame.

Appendice alle linee guida

Regole generali per ottenere crediti attraverso i lettorati:

Lauree triennali:

Se la lingua straniera è obbligatoria nel piano di studi i livelli da raggiungere, secondo i regolamenti didattici dei singoli corsi, sono i seguenti:

- Inglese: livello B2
- Spagnolo: livello A2
- Cinese, giapponese, arabo: livello A1

In questo caso, quindi, gli studenti per ottenere i crediti di lettorato dovranno seguire:

- lettorato di lingua inglese di livello C1 (da B2 a C1)
- lettorato di lingua spagnola di livello B1 (da A2 a B1)
- lettorati di lingua cinese, giapponese, arabo di livello A2 (da A1 a A2)

Nel caso in cui la lingua straniera è a scelta fra inglese e spagnolo (es. LiCI-In 3° anno):

- se la lingua scelta nel proprio piano di studi è l'inglese e il lettorato scelto è spagnolo, il livello minimo per accreditarsi con la lingua spagnola è A1 (da 0 a A1);
- se la lingua scelta nel proprio piano di studi è lo spagnolo e il lettorato scelto è inglese, il livello minimo per accreditarsi con la lingua inglese è B2 (da B1 a B2).

Lauree magistrali:

Se la lingua straniera è obbligatoria nel piano di studi i livelli da raggiungere, secondo i regolamenti didattici dei singoli corsi, sono i seguenti:

- Inglese: livello C1
- Spagnolo: livello B2
- Cinese, giapponese, arabo: livello A2

L'accreditamento del livello superiore potrà essere concesso solo nel caso in cui gli studenti presentino la relativa certificazione.

Nel caso in cui la lingua straniera sia a scelta fra inglese e spagnolo (es. ComPu, PrIE, ItaS):

- se la lingua scelta nel proprio piano di studi è l'inglese e il lettorato scelto è quello di spagnolo (lingua non presente nel curriculum triennale), il livello minimo per l'accreditamento del lettorato di spagnolo è A1 (da 0 a A1); se, invece, la lingua è presente nel curriculum triennale, il livello minimo per l'accreditamento di tale lettorato è B1 (da A2 a B1);
- se la lingua scelta nel proprio piano di studi è lo spagnolo e il lettorato scelto è quello di inglese (lingua non presente nel curriculum triennale), il livello minimo per l'accreditamento del lettorato di inglese è B1 (da A2 a B1); se, invece, la lingua è presente nel curriculum triennale, il livello minimo per l'accreditamento di tale lettorato è C1 (da B2 a C1);

Lettorati di lingua italiana

REQUISITI DI ACCESSO:

- livello B2 per le lauree triennali
- livello C1 per le lauree magistrali

Gli studenti, per ottenere i crediti relativi alle "Ulteriori conoscenze linguistiche" previste dal piano di studi, dovranno seguire:

- lettorato di livello C1 (da B2 a C1) per le lauree triennali
- lettorato di livello C2 (da C1 a C2) per le lauree magistrali